



ECHO KLUCZ

Miesięcznik samorządowy
wydawany w Gminie Klucze

Nr 5/288/17
MAJ 2017
MIESIĘCZNIK
BEZPŁATNY
ISSN 1426-1987

STRAŻACKIE ŚWIĘTA



W Chechle uroczystie obchodzono Gminny Dzień Strażaka. Tamtejsza Ochotnicza Straż Pożarna świętowała również jubileusz - 100-lecia założenia straży! W Kluczach natomiast odbyła się uroczystość nadania sztandaru tej najmłodszej w gminie jednostce OSP.

s. 9

W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:



LONE WRÓCIŁA DO "DOME CZKU"

W Jaroszowcu odświeżono tablicę poświęconą Annie „Lone” Mogens, zasłużonej dla Polski i Danii działaczce wywiadu i ruchu oporu w czasie II wojny światowej. Swój dom w Jaroszowcu Lone nazywała „domeczkiem”. Mieszkała w nim z rodzicami do 1938 r.

s. 3

HAŁDY ODPADÓW DO UPRZĄTNIĘCIA

Wielka hałda odpadów, gromadzona z naruszeniem warunków pozwolenia, wydane go przez Starostę Olkuskiego, zagraża zdrowiu mieszkańców. Wójt i Rada Gminy Klucze podjęły interwencję w tej sprawie.



str. 6

w numerze

| | |
|--|----|
| Lone wróciła do Domeczku | 3 |
| Dwie kultury, te same wartości | 4 |
| Apel Rady Gminy Klucze | 5 |
| Hałda z odpadami w Kluczach-Osadzie.. | 6 |
| OSP Chechło ma stuletnią tradycję! | 8 |
| Gminny Dzień Strażaka | 9 |
| Sztandar dla OSP w Kluczach | 10 |
| Nowy lekarz w Jaroszowcu | 11 |
| Wygrana siatkarzy z Klucz | 11 |
| Witaj, majowa jutrzeńko! | 11 |
| Sukces informatyków | 12 |
| Gminny Konkurs Plastyczny | 12 |
| Święto Niezapominajki | 13 |
| W muzycznej krainie | 13 |
| Dbają o tradycję | 14 |
| Spektakl o Lone | 14 |

Andrzej Maniak, Wójt Gminy Norbert Bień, Inger Józefa Chetmicka (bratanica Anny Mogensen), Sekretarz Ambasady Danii Julie Herschend Christoffersen, konsul Janusz Kahl i radny małopolski Marcin Cockiewicz podczas odsłonięcia tablicy w Jaroszowcu.



W uroczystości uczestniczyli harcerze z Jaroszowca



ECHO KLUCZ

Samorządowy
Biuletyn Informacyjny

Wydawca:

Gmina Klucze z siedzibą
w Urzędzie Gminy Klucze

Adres Redakcji:

Urząd Gminy Klucze
ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze
tel. 32 642 85 08 w. 71
echoklucz@gmina-klucze.pl

Redaktor Naczelny:

Rafał Jaworski

Pracownik Referatu Funduszy Zewnętrznych
i Promocji Urzędu Gminy Klucze

Druk i Skład:

Drukarnia GRAFPRESS
32-300 Olkusz, ul. 29-listopada (pawilon)
www.grafpress.com.pl

Nakład: 1500 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo
do redagowania i skracania tekstów.

Wersje elektroniczne
numerów Echa Klucz są dostępne
na www.gmina-klucze.pl
w zakładce Gazeta Samorządowa



Kwiaty pod tablicą składali wraz z wójtem gminy wymienieni wyżej goście oraz Pani Poseł Agnieszka Ścigaj, por. Czesław Grzanka prezes Światowego Związku Żołnierzy AK i przedstawiciele mieszkańców Jaroszowca.

Lone wróciła do domeczku

Odślonięcie tablicy Anny Masłochy z d. Mogensen

W Jaroszewcu odślonięto tablicę poświęconą Duncce, Annie Louise Kristine Masłocha z d. Mogensen. W domu w Jaroszewcu, gdzie Anna urodziła się w 1921 roku, wszyscy nazywali ją Lone. W 1936 roku rodzina Mogensenów wyjechała do Danii, gdzie w czasie II wojny światowej Lone działała w duńskim ruchu oporu oraz w polskiej organizacji wywiadowczej. Oba kraje - Polskę i Danię - Anna Mogensen traktowała jako swoje Ojczyzny, a miejsce urodzenia nazywała ukochanym Domeczkiem.

„W tym domu urodziła się 26.X.1921 r. i mieszkała do 1936 r. Anna Louise Kristine Masłocha z d. Mogensen. Członek duńsko – polskiego ruchu oporu podczas okupacji niemieckiej w Danii w latach 1940 – 1945. Zamordowana przez gestapo 2 stycznia 1945 r. Odznaczona Srebrnym Krzyżem Virtuti Militari” – głosi napis umieszczony na tablicy, na której widnieje podobizna Lone, pięknej, młodej dziewczyny, która miała zaledwie 23 lata, gdy zginęła z rąk Niemców w okupowanej Danii.

Uchonorowanie dzielnej Dunki tablicą pamiątkową to inicjatywa mieszkańców Jaroszewca. Głównym pomysłodawcą tego był Andrzej Maniak. Uroczystości związane z odślonięciem tablicy zorganizowali wspólnie: Wójt Gminy Klucze Norbert Bień (który objął pod patronat honorowy nad tym wydarzeniem), Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach, Gminna Biblioteka Publiczna oraz grupa organizacyjna z Jaroszewca.

W odślonięciu tablicy uczestniczyła m.in. Inger Józefa Chetmicka, bratanica Anny Mogensen (nazywana w domu Krupką – to przybrane imię przyłgnęło do niej tak mocno, jak do Anny imię Lone). Jak mówiła, rodzina Mogensen jest szczęśliwa i dumna z tego, że wśród mieszkańców Jaroszewca pamięć o Annie wciąż jest żywa.

Do Jaroszewca na zaproszenie organizatorów przybyli ponadto Julie Herschend Christoffersen - Sekretarz Ambasady Królestwa Danii w Polsce, Janusz Kahl - Konsul Honorowy Królestwa Danii w Krakowie i Maria Małaśnicka-Miedzianogóra - autorka książki biograficznej o Annie Lone Mogensen. W uroczystości uczestniczyli także: Agnieszka Ścigaj – Poseł na Sejm RP, Marcin Cockiewicz – Radny Województwa Małopolskiego, por. Czesław Grzanka – Prezes Światowego Związku Żołnierzy AK (Koło w Kluczach), Michał Masłowski – Prezes Klubu Historycznego im. Armii Krajowej w Olkuszu oraz mieszkańcy Jaroszewca, przedstawiciele samorządu Gminy Klucze, dyrekcja, nauczyciele i uczniowie Szkoły Podstawowej w Jaroszewcu, a także ks. Jan Wiczorek, proboszcz parafii w Jaroszewcu, który poświęcił tablicę. Wymienieni goście oraz Wójt Gminy Norbert Bień wraz z przedstawicielami mieszkańców Jaroszewca złożyli



Wójt Gminy Klucze Norbert Bień i bratanica Lone, Inger Józefa Chetmicka

kwiaty pod odśloniętą tablicą, poświęconą Lone Mogensen.

Dom, na którym widnieje tablica pamiątkowa, przez Lone nazywany był Domeczkiem. Jak pisała Maria Małaśnicka-Miedzianogóra, autorka książki „Róże dla Lone” (biograficzna książka o Annie Mogensen, wydana przez IPN) „Lone przez całe swe, niestety, krótkie życie niósła w swoim sercu Domeczek...”. Do tego nawiązał m.in. w swej wypowiedzi Wójt Norbert Bień, który przed odślonięciem tablicy powiedział: *Lone wróciła do Domeczku.*

Wójt podkreślił także, że działalność Anny Mogensen w okupowanej przez Niemców Danii to jeden z nielicznych, wspólnych epizodów wojennych w historii obu krajów: Polski i Danii.

Dobrze byłoby, gdyby książka o Lone została przetłumaczona na język duński. W przyszłości może na jej podstawie powstałby film o urodzonej w Jaroszewcu bohaterce? – mówił Norbert Bień.

Wielką radość z wydarzenia, jakim było odślonięcie tablicy, wyraziła Julie Herschend Christoffersen.

Głęboko wierzę, że ta tablica jest nie tylko symbolem uhonorowania Lone, ale również symbolem silnych więzi pomiędzy Polską a Danią - mówiła sekretarz duńskiej ambasady w Polsce.

Rafał Jaworski

Zapraszamy do obejrzenia zdjęć w galerii internetowej na www.gmina-klucze.pl



Klub Historyczny im. Armii Krajowej w Olkuszu

Dwie kultury, te same wartości

Maria Małaśnicka-Miedzianogóra opowiadała o Lone Mogensen

Stąd, z Jarosławca i Klucz, Lone wyniosła wartości, które w okupowanej przez Niemców Danii zaprowadziły ją w tamto środowisko, do ludzi z ruchu oporu – mówiła podczas spotkania w Jarosławcu Maria Małaśnicka-Miedzianogóra, autorka książki biograficznej o Annie Mogensen, zatytułowanej „Róże dla Lone”.

Spotkanie, zorganizowane przez Gminną Bibliotekę Publiczną w jarosławskim Domu Kultury odbyło się w dzień po odsłonięciu tablicy poświęconej Annie Luizie Krystynie Mastocha z d. Mogensen, którą tutaj, przed wojną wszyscy w domu rodzinnym nazywali Lone. To przybrane imię przyłgnęło do niej tak bardzo, że z czasem wyparło jej prawdziwe imię (Anna).

Lone urodziła się w Jarosławcu 26 października 1921 roku. W Domeczku, jak nazywała swoje miejsce zamieszkania, państwo Mogensenowie żyli do 1936 roku. Następnie wyjechali do Danii, swojej pierwszej Ojczyzny. Tam Lone została członkiem dwóch organizacji konspiracyjnych – duńskiego ruchu oporu i polskiej organizacji wywiadowczej „Felicja”. Z dowódcą tej organizacji, porucznikiem Lucjanem Mastochą Lone wzięła ślub. Oboje zostali zastrzeleni przez Niemców wkrótce po tym, jak zostali małżonkami. Lone miała wtedy zaledwie 23 lata...

Lucjan i Anna Mastochowie zostali pochowani w Alei Zasłużonych na kopenhaskim cmentarzu bojowników ruchu oporu Mindelunden w Ryvangen. Anna Mogensen jest tam jedyną kobietą wśród pochowanych bojowników, a jej mąż, Lucjan jedynym cudzoziemcem, którego prochy spoczęły na tej nekropolii.

To tam, w Kopenhadze, na cmentarzu zasłużonych, narodziła się pierwsza myśl o zdobyciu większej ilości informacji o Lone i przybliżeniu postaci tej dzielnej dziewczyny szerszemu gronu zainteresowanych.

Stałam na cmentarzu i pomyślałam, że wszyscy oddawali cześć Lucjanowi Mastosze, szefowi organizacji wywiadowczej „Felicja”, a Lone była najczęściej traktowana tylko jako jego żona. Z czasem okazało się, że Lone była zaangażowana nie tylko w polskiej „Felicji”, ale również była aktywna w duńskim ruchu oporu. Jej postać coraz bardziej mnie zaciekaiała – opowiada Maria Małaśnicka-Miedzianogóra.

Książka, którą napisałam, jest między innymi historią o dziewczynie wychowanej w dwóch kulturach: polskiej i duńskiej, katolickiej i protestanckiej. Obie kultury, duńska i polska, funkcjonowały tutaj w harmonii. Inaczej Lone nie tęskniłaby tak bardzo za swoim Domeczkiem w Jarosławcu. W dodatku tak bardzo przeżyła polskość, że po wyjeździe do Danii okazało się, że lepiej mówi po polsku, niż w swoim ojczystym języku – mówi Maria Małaśnicka-Miedzianogóra.

Jak podkreśla, również obie kultury zasiały w Annie wartości, dzięki którym mogła dokonać słusznego wyboru w czasie wojny w okupowanej Danii. Autorka „Róże dla Lone” wyjaśnia przy tym, że sytuacja Polski i sytuacja Danii pod okupacją Niemców były skrajnie różne. Dania nie doświadczyła wojny w takim stopniu jak Polska, a duński rząd wręcz wzywał rodaków do tego, by nie angażowali się w zbrojne akcje przeciwko okupantowi. W takich warunkach prowadzenie walki z Niemcami, czy to wywiadowczej czy sabotażowej, nie należało do łatwych.

Lone mogła tam żyć, jak u Pana Boga za piecem, a mimo to zdecydowała się nie pozostawać bierną. Przewoziła tajną pocztę



Maria Małaśnicka-Miedzianogóra - autorka książki „Róże dla Lone”

i broń, zajmowała się ustalaniem i organizowaniem tras kurierskich oraz zabezpieczaniem kryjówek dla członków ruchu oporu. Lone miała wiele atutów do wykorzystania w polskim ruchu oporu - mówiła po polsku, kochała Polskę, miała rozległe kontakty w duńskim ruchu oporu, była dla Duńczyków wiarygodna i chciała walczyć. Kiedy podharcistrz Adam Sokółski tworzył „Felicję”, zaangażował do tej organizacji Annę również dlatego, że była zdolnym fotografem. Lone między innymi wykonywała mikrofilmy zdjęć zrobionych przez współpracownika „Felicji” na tajnym poligonie Niemców na Bornholmie, gdzie testowano rakiety V1. Za swoje zasługi Lone otrzymała pośmiertnie dwa odznaczenia: Krzyż Srebrny Virtuti Militari V klasy oraz Krzyż Czynu Bojowego Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie – opowiadała na spotkaniu autorskim Maria Małaśnicka-Miedzianogóra.

Rafał Jaworski



Lone w Sztokholmie, gdzie pracowała w Poselstwie Polskim - 1944 r.



w sprawie niezwłocznego podjęcia działań zmierzających do cofnięcia decyzji Starosty Olkuskiego na zbieranie odpadów na terenie Klucz - Osady.

W imieniu mieszkańców Gminy Klucze, mając na względzie potwierdzone przez Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Olkuszu i Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Krakowie zagrożenie zdrowia i życia mieszkańców Klucze – Osada z powodu prowadzenia działalności w zakresie zbierania na terenie Gminy Klucze – Klucze Osada odpadów w sposób rażąco sprzeczny z udzielonymi przez Starostę Olkuskiego zezwoleniami z dnia 1 sierpnia 2014 r. – znak: WS.6233.21.2014 (zmienione decyzją Starosty Olkuskiego z dnia 1 grudnia 2016 r. – znak: WS.6233.36.2015) z dnia 17 sierpnia 2015 r. – znak: WS.6233.36.2015 i z dnia 17 sierpnia 2015 r. – znak: WS.6233.37.2015 (zmienione decyzjami Starosty Olkuskiego z dnia 8 września 2015 r. – znak: WS.6233.43.2015 i z dnia 8 września 2015 r. – znak: WS.6233.42.2015), apelujemy o natychmiastowe cofnięcie wyżej oznaczonych zezwoleń Starosty Olkuskiego i nadanie decyzjom o cofnięciu tych zezwoleń rygoru natychmiastowej wykonalności oraz uwzględnienia w ich treści nakazu usunięcia nielegalnie zgromadzonych odpadów z terenu Klucz – Osady.

W nawiązaniu do wizyty Starosty Powiatu Olkuskiego na posiedzeniu Komisji Wspólnych Rady Gminy Klucze w dniu 29.05.2017 r. i publicznego oświadczenia, że znany Staroście problem nielegalnego gromadzenia odpadów przez firmy działające na terenie Klucz- Osady (niezgodna z wydanymi decyzjami Starosty Olkuskiego działalność firm „Selenya” Sp. z o.o., „Inox - Tech” Wojciech Chmielewski, Firma Handlowo-Usługowa „Martex” Monika Kryc) będzie rozwiązany do końca lipca 2017 r. – mimo, że art. 47 ust. 1 ustawy o odpadach pozostawia oznaczenie terminu do niezwłocznego usunięcia nieprawidłowości w zbieraniu odpadów organowi, który wydał zezwolenie na prowadzenie tego rodzaju działalności - apelujemy o natychmiastowe cofnięcie decyzji Starosty Olkuskiego:

1. z dnia 1 sierpnia 2014 r. – znak: WS.6233.21.2014 – firma „INOX - TECH” Wojciech Chmielewski.

2. z dnia 17 sierpnia 2015 r. – znak: WS.6233.36.2015 – FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA „MARTEX” Monika Kryc, (z późniejszymi zmianami decyzji dot. rozszerzenia o odpady o kodzie 191212).

3. z dnia 17 sierpnia 2015 r. – znak: WS.6233.37.2015 – firma „SELENYA” Sp. z o.o. (z późniejszymi zmianami decyzji dot. rozszerzenia o odpady o kodzie 191212).

na zbieranie odpadów w na terenie Klucze – Osada i nadanie decyzjom o cofnięciu tych zezwoleń rygoru natychmiastowej wykonalności, w tym również uwzględnienie w treści tych decyzji nakazania ich adresatom usunięcia nielegalnie gromadzonych odpadów z terenu Klucze – Osada, bez względu na koszty związane z obowiązkiem usunięcia nielegalnie zgromadzonych tam odpadów.

Opinia wyrażona przez Powiatowego Państwowego Inspektora Sanitarnego w Olkuszu na posiedzeniu Komisji Wspólnych w dniu 29.05.2017 r. o składowanych nielegalnie odpadach, które zagrażają zdrowiu i życiu mieszkańców Klucz oraz ustalenia pokontrolne Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Krakowie a także zgłoszenia dokonane przez Gminę Klucze do Starosty Olkuskiego i Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska już w 2016 r i 2017r. stanowią niepodważalny argument do podjęcia natychmiastowych działań zmierzających do cofnięcia decyzji dotyczących nielegalnie składowanych odpadów. Koszty szkód poniesionych w społeczności

lokalnej i środowisku naturalnym są niewspółmierne do kosztów działających w Kluczach- Osadzie firm. Jak wynika z ustaleń dokonanych przez wyżej wymienione organy kontroli, podmioty gospodarcze, które prowadzą na terenie Klucz- Osady działalność polegającą na zbieraniu odpadów, rażąco łamią postanowienia zawarte w wydanych przez Starostę Olkuskiego decyzjach.

Ponadto, mimo stwierdzenia rażących naruszeń udzielonych zezwoleń w sposób zagrażający życiu i zdrowiu mieszkańców przez organy kontroli, nieuzasadnionej zwłoki Starosty Olkuskiego w cofnięciu decyzji powoduje, że cały czas trwa tam proceder dowożenia bardzo dużej ilości nowych odpadów, które są składowane w niekontrolowanych hałdach w kontakcie z podłożem i powietrzem oraz opadami atmosferycznymi. Powoduje to masowe i stale rosnące wylęganie olbrzymich rojów much, rozmnażania się szczurów, wydobywania smrodu oraz przedstawiania się do gruntu odcieków po opadach deszczu.

Biorąc pod uwagę lokalizację składowania tych odpadów w bliskim sąsiedztwie terenów mieszkalnych znajdujących się w obszarze Parku Krajobrazowego Orlich Gniazd, użytku ekologicznego -Pustynia Błędnowska, terenów Natura 2000 oraz zlewni rzeki Biała Przemsza, apelujemy o podjęcie natychmiastowych działań w powyższym zakresie, ponieważ z każdym dniem rosną koszty ewentualnych szkód wyrządzonych niezgodnym z prawem składowaniem odpadów i uprzętnięcia zalegających tam nielegalnie odpadów.

Z uwagi na powyższe zwracamy się z Apielem, aby każda decyzja związana z gospodarką odpadami dotycząca Gminy Klucze była konsultowana i opiniowana przez Wójta Gminy Klucze i Radę Gminy Klucze, pomimo braku obowiązku ustawowego. Apelujemy również aby Starosta Olkuski nie wydawał pozwoleń czy decyzji, które mogą w przypadku naszej gminy skutkować zagrożeniem zdrowia i życia mieszkańców a dla samorządów mogą stanowić duże obciążenie finansowe związane z ewentualnym wykonaniem zastępczym usunięcia nielegalnie dowożonych odpadów. W latach ubiegłych, za poprzednich kadencji Rady Powiatu Olkuskiego nie dochodziło do tak szkodliwych decyzji, pomimo, że wcześniej również obowiązywały ustawy o swobodzie działalności gospodarczej oraz ustawa o odpadach i plan zagospodarowania przestrzennego Gminy Klucze.

Jako Radni jesteśmy odpowiedzialni za wspólnotę samorządową jaką jest Gmina Klucze i wszyscy jej mieszkańcy, dlatego uważamy, że wystąpienie z powyższym Apielem jest koniecznością i naszym obowiązkiem!

*Przewodniczący Rady Gminy Klucze
(-) Bogusław Paś*

Sesja Rady Gminy Klucze odbyła się 6 czerwca 2017 r. Uczestniczyło w niej 11 radnych, którzy jednogłośnie przyjęli uchwałę NR XXXIX/237/2017. Za przyjęciem uchwały głosowali: Bogusław Paś, Iwona Walnik, Maria Sierka, Marek Piłka, Janusz Piasecki, Marcin Grojec, Tadeusz Rak, Paweł Krawczyk, Jerzy Półkoszek, Halina Ładoń i Krzysztof Nowak.

Treść apelu została ponadto publikowana w wydaniach innych gazet lokalnych: w Przeglądzie Olkuskim i Serwisie Jurajskim.

Hałda z odpadami w Kluczach-Osady

Wójt Gminy Klucze i Rada Gminy Klucze zwrócili się do Starosty Olkuskiego o niezwłoczne cofnięcie zezwoleń, wydanych przez starostę trzem firmom: „Martex”, „Selenya” oraz „Inox-Tech”, na działalność związaną z gromadzeniem odpadów na terenie Klucze-Osady. Przeprowadzone tam kontrole, o które wnioskował wójt gminy, potwierdziły skandaliczny stan rzeczy zgłaszany przez mieszkańców Osady, jak również niektórych przedsiębiorców: odpady są tam gromadzone w sposób niekontrolowany, zalegają na placu manewrowym, wypełniają magazyny i otoczenie budynków, powodując zagrożenie pożarowe, a nawet epidemiologiczne. Hałda rozkładających się śmieci przyciąga stada szczurów i much. Przypominamy, iż składowisko to nie ma nic wspólnego z prowadzonym przez Gminę Klucze Punktem Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

Z uwagi na nadzwyczajną wagę społeczną problemu, w Urzędzie Gminy Klucze zwołano spotkanie podczas posiedzenia wspólnego komisji Rady Gminy Klucze, z udziałem zainteresowanych stron oraz służb, które wykonywały kontrole. Wnioski ze spotkania są następujące: właściciele firm zostali wezwani do niezwłocznego zaniechania naruszeń warunków zezwolenia na zbieranie i tymczasowe magazynowanie określonego rodzaju odpadów. Niezastosowanie się do tego ma skutkować cofnięciem decyzji starosty.

Pod specjalnym apelem do Starosty Olkuskiego podpisali się radni Gminy Klucze. Wnoszą oni o niezwłoczne cofnięcie przez starostę zezwoleń na prowadzenie działalności wymienionych firm z rygorem natychmiastowej wykonalności oraz nakazem usunięcia nielegalnie zgromadzonych odpadów z terenu Klucz-Osady.

Poniższe informacje prezentują aktualny stan sprawy na dzień 12 czerwca br. do czasu zamknięcia numeru gazety do druku.

Interwencję w sprawie uciążliwego składowiska odpadów Wójt Gminy Klucze podejmował już w ubiegłym roku. Zwrócił się wtedy do Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska o kontrolę prowadzonej na tamtym terenie działalności. Następstwem wniosku była kontrola przeprowadzona przez pracowników Starostwa Powiatowego w Olkuszu (a nie przedstawicieli Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska). 18 sierpnia 2016 roku starostwo poinformowało Urząd Gminy Klucze o kontroli na terenie firm w Kluczach-Osady. Według kontrolujących, na miejscu „nie stwierdzono uciążliwości zapachowej odpadów”, poinformowano również, że „w najbliższym sąsiedztwie brak zabudowań mieszkalnych”, a „teren działalności podmiotów jest przemysłowy”. Interwencja starostwa zakończyła się zastosowaniem pouczenia właścicieli firm, że „w ramach zbierania odpadów można prowadzić tymczasowe magazynowanie odpadów z zachowaniem przepisów bhp i wymagań ochronny przeciwpożarowej”.

W tym roku, po skargach mieszkańców Osady, Wójt Gminy Klucze również wystąpił o przeprowadzenie pilnej kontroli podmiotów, które prowadzą tam działalność związaną z gospodarowaniem odpadami. W piśmie do wójta mieszkańcy wskazywali na ciągły, nieznośny fetor, ogromne plagi much i coraz bardziej zauważalne gromady szczurów. Wyrazili też zaniepokojenie zagrożeniem epidemiologicznym i ekologicznym, a także nasilenia tych uciążliwości w okresie letnim, kiedy zapanują wysokie temperatury.



Informację od mieszkańców otrzymałem drogą internetową w niedzielę 7 maja. Dzień później, w poniedziałek, złożyłem trzy wnioski o przeprowadzenie pilnej kontroli podmiotów, które prowadzą tam działalność gospodarczą. Wnioski te skierowałem do Starosty Olkuskiego, Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska i Państwowej Straży Pożarnej. Ustaliłem przy tym, że starosta wystosuje od razu powiadomienia również do Powiatowego Inspektora Sanitarnego oraz do Inspektora Nadzoru Budowlanego. Wobec tego skandalicznego stanu rzeczy, to znaczy składowania ogromnej ilości odpadów, które podczas rozkładu wywołują nieznośny dla mieszkańców fetor, a także prawdopodobnie stwarzają zagrożenie epidemiologiczne, zwróciłem się do starosty o cofnięcie decyzji firmom odpowiedzialnym za to. Uważam, że prowadzona działalność nie może negatywnie wpływać na życie mieszkańców – mówi Wójt Gminy Klucze Norbert Bień.

Wójt podkreśla, że mimo ograniczonych możliwości prawnych gminy w tym zakresie, wykorzysta wszelkie środki, aby mieszkańcy Osady nie zostali sami z tym problemem.

Informacje mieszkańców o uciążliwościach potwierdza Agata Knapik, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny, która 9 maja przeprowadziła kontrolę śpótek.

Na zewnątrz było zaledwie 10 stopni Celsjusza, a w powietrzu już unosił się mocny fetor. Mogę wyobrazić sobie, co będzie potem – mówi Agata Knapik.

Powiatowa Inspektor zaznaczyła, że jej kontrola wykazała, iż składowanie śmieci odbywa się niezgodnie z wydaną przez starostę decyzją. Negatywnie oceniała także warunki pracy w tych firmach pod względem bezpieczeństwa i higieny.

Zgłoszenia do Wójta Gminy Klucze i do Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olkuszu kierowali także przedstawiciele firm, które sąsiadują z miejscem składowania odpadów. Wiceprezes zarządu Velvet Care, największego zakładu wśród firm sąsiadujących z podmiotami prowadzącymi uciążliwą dla mieszkańców działalność, informował SANEPID o coraz częstszych przypadkach przedostawania się gryzoni nawet do budynków zakładu! Ilość szczurów była tak duża, że w opinii profesjonalnej firmy, która przeprowadza deratyzację na terenie Velvet Care, skuteczne zabezpieczenie terenu zakładu przed gryzoniami nie jest możliwe...

Co wykazały kontrole?

Wnioski skierowane przez Wójta Gminy Klucze do odpowiednich organów zawierały prośby o pilne przeprowadzenie kontroli w zakresie prawidłowości zabezpieczenia składowanych odpadów, przestrzegania przepisów przeciwpożarowych i ustalenia, czy nie są naruszane warunki decyzji wydanych przez Starostę Olkuskiego, zezwalających podmiotom na prowadzenie działalności związanej ze zbieraniem odpadów. Co wykazały kontrole?

W dniach 12-19 maja kontrolę firm Selenya oraz Martex przeprowadził Małopolski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska. Podczas przeprowadzonej wizji stwierdzono nieprawidłowe magazynowanie odpadów na zewnątrz i wewnątrz hali. Odpady leżały w postaci hałd na placu manewrowym oraz wzdłuż hali, a według wydanych zezwoleń powinny być magazynowane w kontenerze, w strefie magazynowania odpadów lub luzem, ale w boksie oznaczonym rodzajem odpadów (oznaczeń takich, zawierających kod odpadu, nie było). W związku z naruszeniem pozwoleń co do sposobu magazynowania odpadów, a także niedopełnieniem obowiązku składania właściwym organom sprawozdania z magazynowania o gospodarowaniu odpadami, Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska postanowił wszcząć postępowanie administracyjne wobec firmy „Martex”. Powiadomił także prokuratorę o możliwości popełnienia przestępstwa.

Naruszenia stwierdziła także kontrola przeprowadzona przez Państwową Straż Pożarną. Kontrolowane firmy nie przedstawiły żadnych dokumentów co do bezpieczeństwa pożarowego, tzn. instrukcji bezpieczeństwa pożarowego i projektu technicznego. Stwierdzono, że przy składowaniu materiałów palnych nie została zachowana bezpieczna odległość od granicy działki. Niepokojące były także widoczne wyraźnie uszkodzenia instalacji elektrycznej. W związku z powyższym Państwowa Straż Pożarna ukarała przedstawicieli firm „Selenya” i „Martex” mandatami.

Aby uzyskać pełny obraz sytuacji, wójt zwrócił się pisemnie także do Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kluczach z pytaniem, czy potencjalne źródło zanieczyszczenia środowiska, jakim jest składowisko odpadów na terenie użytkowanym przez firmy odpowiedzialne za to, ma wpływ na rodzaj schorzeń występujących u mieszkańców gminy. W odpowiedzi NZOZ „Zdrowie” poinformował, że w ostatnich dwóch latach zaobserwowano, zarówno u dzieci jak i u dorosłych pacjentów, wzrost zachorowań na drogi oddechowe, często pojawiające się zmiany skórne o charakterze alergicznym, a także wzrost liczby chorób nowotworowych. „Chociaż nie można stwierdzić bezpośredniej zależności powyższych zdarzeń z zanieczyszczeniem środowiska, uważamy, że nie jest tu ono bez wpływu” – napisano w piśmie od NZOZ.

Istotne znaczenie dla oceniania skali zagrożenia zdrowia mieszkańców i pracowników pobliskich firm mają zgłoszenia z firmy EDF Fenice Poland, która użytkuje teren sąsiadujący ze „składowiskiem” odpadów. Prezes zarządu oraz dyrektor generalny firmy powiadomili Wójta Gminy Klucze, Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska, Komendę Powiatową Straży Pożarnej oraz Wojewódzką Stację Sanitarno-Epidemiologiczną o obawach o zdrowie i życie swoich pracowników. W piśmie, które otrzymali wymienieni adresaci, zarząd firmy wskazywał na zagrożenia wynikające z rozkładu nagromadzonych odpadów: epidemiologiczne (pracownicy firmy skarżyli się na niepokojące objawy chorobowe i zatrważające ilości szczerów, insektów i much, które pojawiły się na tym terenie), środowiskowe i pożarowe. Zarząd Fenice Poland został powiadomiony przez Wójta Gminy o niezwłocznie podjętych przez niego interwencjach i wnioskach o kontrolę skierowanych do kompetentnych służb.

Czy decyzje zostaną cofnięte?

29 maja w Urzędzie Gminy Klucze, podczas posiedzenia wspólnego komisji Rady Gminy Klucze, zwołano spotkanie z udziałem przedstawicieli samorządu i służb, którzy przeprowadzili kontrolę w wymienionych firmach. Na spotkaniu byli obecni mieszkańcy Osady, reprezentanci firm sąsiadujących z terenem, na którym są składowane odpady, jak również przedstawiciele firmy „Martex”, prowadzącej niezabezpieczone składowanie odpadów. Przedstawiciel „Martexu” przyznał, że niektóre odpady są składowane w miejscach, gdzie nie ma na to zezwoleń. Nie potrafił jednak sprecyzować, kiedy góra śmieci zostanie uprzątnięta, a zaniedbania tłumaczył awarią sprzętu, używanego w działalności związanej z gospodarowaniem odpadami.

Zaniepokojenie takim stanem rzeczy wyraziła uczestnicząca w spotkaniu posłanka Agnieszka Ścigaj, która do Prokuratury Rejonowej w Krakowie skierowała zawiadomienie o możliwości popełnienia przestępstwa. Do jej biura poselskiego również wpłynęły skargi mieszkańców na ciągły fetor, plagę much i szczerów, co, zdaniem mieszkańców, ma związek z gromadzeniem odpadów.

Przedstawiciele samorządu, radni, pani poseł jak również zaniepokojeni przedsiębiorcy i mieszkańcy, którzy z uwagi na sąsiedztwo firm składowujących odpady, najbardziej odczuwają skutki tej nieprzepisowej działalności, wskazywali podczas spotkania w urzędzie, że jest to „ewidentne zagrożenie zdrowia a nawet życia”.

Czy konsekwencją decyzji starosty będzie uprzątnięcie przez firmy tych śmieci? – pytali uczestnicy dyskusji.

Działalność wspomnianych firm jest prowadzona w sposób niezgodny z wydanymi przeze mnie decyzjami. Nie ma też woli współpracy ze strony tych podmiotów w zakresie uprzątnięcia odpadów. Gwarantuję, że jeżeli firmy te nie dostosują się do stawianych im wniosków, decyzje na prowadzenie działalności zostaną cofnięte – zapewnił na spotkaniu Starosta Olkuski Paweł Piasny.

O zasadności cofnięcia decyzji jednoznacznie wypowiedział się Wójt Gminy Klucze Norbert Bień.

Według mnie składowane tam odpady, oprócz tego, że wywołują wielki fetor, stanowią również zagrożenie dla zdrowia mieszkańców. Moim zdaniem, decyzje należało cofnąć już wtedy, kiedy Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny sygnalizował problem i sugerował zapobieżenie negatywnym skutkom działalności wspomnianych firm – uważa Wójt Gminy Klucze Norbert Bień.

Na kim spoczywa obowiązek uprzątnięcia nielegalnego składowiska śmieci?

31 maja Starosta Olkuski skierował do trzech firm, tj. „Martex”, „Selenya” i „Inox-Tech” wezwania do niezwłocznego zaniechania naruszeń warunków zezwolenia na zbieranie i tymczasowe magazynowanie określonego rodzaju odpadów. Wezwani przedsiębiorcy mają w pierwszej kolejności usunąć odpady i przekazać je do uprawnionego odbiorcy w celu dalszego zagospodarowania poza terenem Klucz-Osady. Ponadto do czasu usunięcia naruszeń warunków decyzji, starosta zakazał dalszego przyjmowania odpadów. Nakazy wydane przez starostę dotyczą uruchomienia prawidłowego sposobu magazynowania odpadów, tj. w wyznaczonych miejscach, w wyraźnie oznaczonych pojemnikach i kontenerach. Starosta zażądał także zaprzestania przekazywania odpadów o określonym kodzie firmie, która nie posiada zezwolenia na ich przyjmowanie.

W chwili zamykania tego numeru gazety do druku wiemy, że zostało wszczęte przez starostę postępowanie administracyjne w związku z naruszeniem warunków prowadzenia zbierania odpadów. Starosta poinformował o tym Wójta Gminy Klucze w piśmie, które zawierało także wyniki kontroli przeprowadzonej w Kluczach-Osadzie przez starostwo. Podczas niej stwierdzono magazynowanie „bardzo dużych ilości odpadów w sposób zagrażający życiu i zdrowiu ludzi oraz środowisku (...) w obiekcie budowlanym tj. w hali na parterze oraz na piętrze, a także na terenie placu manewrowego przed halą”.

Pozostaje jeszcze problem uprzątnięcia zgromadzonych nielegalnie odpadów w przypadku, kiedy firmy nie zastosują się do wezwania starosty o ich usunięcie. Według starosty usunięcie tychże odpadów leży w kompetencji wójta. Starosta powołuje się przy tym na jeden z artykułów ustawy o odpadach, który mówi, że gdy nielegalnie składowane odpady nie zostaną usunięte przez ich posiadacza, zadanie to spada na wójta (burmistrza lub prezydenta), czyli organ, który administruje tym terenem.

Nie zgadza się z tym Wójt Gminy Klucze i wskazuje, że zgodnie z przepisami wspomnianej ustawy, tylko wtedy może nakazać posiadaczowi usunięcie odpadów z miejsc nieprzeznaczonych

do ich składowania, gdy obowiązek ten nie wynika z cofnięcia decyzji związanej z gospodarką odpadami wydanej przez właściwy organ, a organem decyzyjnym jest tu właśnie Starosta Olkusi (wspomniane firmy działają w Kluczach-Osadzie na podstawie wydanego przez niego zezwolenia). Na potwierdzenie powyższego wójt przytacza ustalone orzecznictwo Naczelnego Sądu Administracyjnego, zgodnie z którym w podobnych sprawach NSA konsekwentnie wskazywał, że to starosta jest organem pierwszej instancji bezpośrednio zainteresowanym wykonaniem przez zobowiązanego (a więc wezwanego przedsiębiorcę) obowiązku usunięcia odpadów. Również starosta, jako organ administracji właściwy w sprawie cofnięcia zezwolenia na prowadzenie działalności w przedmiocie zbierania odpadów, jest powołany do czuwania nad obowiązkiem ich usunięcia.

Starosta wszczął postępowanie kontrolne i jego wynikiem może być cofnięcie decyzji na prowadzenie działalności w zakresie zbierania odpadów. Do czasu zakończenia postępowania wójt nie może wydać własnej decyzji, bo w przeciwnym wypadku mogłyby zostać wydane dwie sprzeczne ze sobą decyzje, co jest prawnie niedopuszczalne.

Rafał Jaworski

OSP Chechło ma stuletnią tradycję!

Za datę powstania straży pożarnej w tej miejscowości należy przyjąć czerwiec 1917 rok. Do jednostki zgłosiło się wówczas ponad trzydziestu ochotników, a wśród jej założycieli byli: Wincenty Jampich, Jan Sierka, Władysław Krawczyk, Tadeusz Jaworski, Roman Mrówka, Piotr Sierka i Józef Kalarus.

Początkowo straż nie miała umundurowania ani sprzętu. Pierwsze toporki, bosaki i drelichowe mundury zakupiono później, dzięki zbiórkom społecznym oraz datkom zebrany podczas zabaw ludowych i przedstawień zespołu teatralnego, który działał w Chechle.

Wyposażeni w podstawowy sprzęt, swój największy chrzest bojowy strażacy z Chechła przeszli w 1921 roku, kiedy to we wsi płonęło 50 zabudowań. Był to drugi tak duży pożar w Chechle. Pierwszy odnotowano w 1908 roku, a spłonęło wówczas ponad 80 zabudowań (w tamtym czasie w Chechle, oprócz kilku budynków ceglanych, zabudowa była drewniana). Prawdopodobnie to było impulsem do zawiązania w Chechle straży pożarnej.

Z czasem strażacy dysponowali już wozem konnym,



sikawkami i drabiną. W 1928 roku kolejny raz uczestniczyli w gaszeniu pożaru drewnianej zabudowy w Chechle, a także pomagali w walce z wielkim pożarem w Rodakach.

W 1934 roku strażacy rozpoczęli budowę remizy, a w 1938 poświęcili swój pierwszy sztandar.

Źródła: Przewodnik Ziemi Olkuskiej, Olgerd Dziechciarz (na podstawie tekstu Andrzeja Krawczyka), Kronika OSP Chechło

Zdjęcie: archiwum rodzinne Stanisława i Heleny Sierka

Gminny Dzień Strażaka i 100-lecie OSP w Chechle

27 maja strażacy z Ochotniczych Straży Pożarnych z Gminy Klucze świętowali z dwóch okazji: Gminnego Dnia Strażaka oraz jubileuszu Ochotniczej Straży Pożarnej w Chechle, która obchodziła stulecie założenia!

Uroczystości rozpoczęły się od mszy świętej w kościele parafialnym w Chechle. Nabożeństwo odprawił tam ks. biskup Piotr Skucha, a towarzyszyli mu duchowni z naszych parafii, m.in. ks. kan. Marek Szeląg – dziekan, proboszcz parafii Chechło oraz ks. Marek Plebanek – duszpasterz strażaków OSP w gminie Klucze.

Dalsza część uroczystości odbyła się na boisku w Chechle, dokąd strażacy udali się w pochodzie z pocztami sztandarowymi na czele i w asyście orkiestry dętej z ZGH „Bolesław”.

Pochód otwierał Komendant Gminny Ochotniczych Straży Pożarnych Jan Mól. Ze strażakami na miejsce uroczystości udało się liczne grono gości, m.in. przedstawiciele samorządu. Tam życzenia strażakom złożył m.in. Wójt Gminy Klucze Norbert Bień:

Gminny Dzień Strażaka w Chechle to zaszczytna okazja do złożenia życzeń zarządowi, wszystkim druhnom i druhom oraz członkom i sympatykom Ochotniczych Straży Pożarnych. Życzę bezpiecznych powrotów z akcji oraz zadowolenia z wykonywanych obowiązków zawodowych i społecznych. Gratuluję dokonanych osiągnięć i dziękuję wszystkim strażakom z gminy Klucze za służbę na rzecz lokalnej społeczności – powiedział wójt.

Uroczysty apel z okazji jubileuszu OSP w Chechle oraz obchodów Gminnego Dnia Strażaka rozpoczął dowódca uroczystości druh Michał Dziechciewicz, który złożył meldunek o gotowości do obchodów panu Wojewodzie Małopolskiemu Piotrowi Ćwikowi i mł. bryg. Pawłowi Sejmejowi – Zastępcy Małopolskiego Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie.

Szczególnie podniosłym momentem dla strażaków z Ochotniczej Straży Pożarnej w Chechle było odznaczenie tej jednostki Złotym Znakiem Związku OSP RP. Jak napisano w uchwale Prezydium Zarządu Głównego ZOSP RP, odznaczenie to przyznano chechelskiej straży za wieloletnią ofiarną działalność w ochronie przeciwpożarowej, dla dobra społeczeństwa i Rzeczypospolitej Polskiej.

Podczas uroczystości odznaczenia odebrało także liczne grono strażaków z jednostek OSP w Gminie Klucze. Złotym Znakiem Związku odznaczony został komendant Jan Mól, prezes OSP w Bydlinie, Medal Honorowy imienia Bolesława Chomicza wręczono Władysławowi Kulawikowi z OSP w Chechle, a Złotym Medalem za Zastugi dla Pożarnictwa



Wojewoda Piotr Ćwik i Zastępca Komendanta Wojewódzkiego Paweł Sejmej wizytują poczty sztandarowe w asyście dowódcy uroczystości, Michała Dziechciewicza.

odznaczono Stanisława Kazka z Kolbarku. Srebrnymi Medalami za Zastugi dla Pożarnictwa uhonorowano: Pawła Grzankę z OSP w Ryczówku, Jana Osuszka z OSP w Bogucinie Dużym, Teresę Myszor z OSP w Kwaśniowie, Piotra Guzika z OSP w Chechle i Norberta Jaworskiego, również z OSP w Chechle. Z kolei Brązowe Medale za Zastugi dla Pożarnictwa wręczono: czterem strażakom z OSP Chechło - Karolinie Janda, Paulinie Kurowskiej, Aleksandrowi Rudy i Pawłowi Kotania oraz trójce strażaków z OSP Kwaśniów: Małgorzacie Orubie, Sylwestrowi Gajewskiemu i Łukaszowi Gawronowi.

Medalem Zasłużony dla Powiatu Olkuskiego zostali odznaczeni: Łukasz Smółka - Członek Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP w Krakowie, Kazimierz Guzik z OSP Ryczówek, Stefan Podsiadło z OSP Rodaki i Leon Pacia - prezes OSP Chechło. Dziewięcioro strażaków otrzymało Odznakę Wzorowy Strażak: Krzysztof Boruń z OSP Bogucin Duży, Kamil Kowal i Ewelina Kowal z OSP Kolbark oraz Michał Bromblik, Rafał Rydyk, Andrzej Tomsia, Magdalena Dąbrowska, Urszula Tomsia i Anna Oruba z OSP Kwaśniów.

Podczas uroczystości odznaczono również młodzież, będącą w szeregach OSP. Złote Odznaki Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej otrzymali: Piotr Pasternak, Dawid Bednarz, Dominika Oruba i Weronika Skotniczna z OSP Kwaśniów oraz Maciej Tomsia z OSP Bogucin Duży. Odznaki Srebrne wręczono trójce strażaków z Bogucina Dużego: Damianowi Lipińskiemu, Tomaszowi Dworniakowi i Miłoszowi Boruń, a Brązową Odznakę Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej otrzymał Błażej Boruń (również OSP Bogucin Duży).

Rafał Jaworski

Więcej zdjęć na str. 16

SZTANDAR DLA OSP W KLUCZACH

Ochotnicza Straż Pożarna w Kluczach ma już własny sztandar. Uroczysty akt nadania sztandaru tej najmłodszej w gminie Klucze jednostce OSP odbyła się 6 maja na kluczewskim boisku sportowym.

Uroczystości rozpoczęły się od mszy świętej, odprawionej wspólnie przez proboszcza parafii w Kluczach ks. Marka Łabudę i kapelana strażaków w gminie Klucze ks. Marka Plebanka. Po mszy, poświęcony przez kapłanów sztandar został oficjalnie przekazany przez przedstawicieli komitetu fundacji sztandaru Prezesowi Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP w Małopolsce Edwardowi Siarce. Z jego rąk sztandar otrzymali druhowie z OSP Klucze, tworzący poczet sztandarowy.



Podczas uroczystości przekazania sztandaru komitet jego fundacji był reprezentowany przez Norberta Bienia - Wójta Gminy Klucze (przewodniczącego komitetu fundacji), Marka Ściążkę - Wiceprezesa Velvet Care Klucze i Kamila Jagłę - Prezesa GLKS Przemysza Klucze.

Przekazujemy ufundowany przez społeczeństwo Klucz i honorowych fundatorów sztandar, aby nawiązać do najwyższych wartości, tradycji, wierności, honoru i dobrego imienia strażackiej służby i aby za najwyższy trud w ratowaniu życia i mienia dać symbol swego przywiązania ze strażakami. Niech pod tym sztandarem kształtują swoje



postawy patriotyczne kolejne pokolenia druhen i druhów – napisano w akcie ufundowania sztandaru, który w imieniu fundatorów podpisał wójt Norbert Bień.

W imieniu wszystkich członków Ochotniczej Straży Pożarnej w Kluczach podziękowania dla przybyłych na uroczystość gości złożyła Małgorzata Węgrzyn, Prezes OSP w Kluczach, która podkreśliła, jak ważne jest posiadanie własnego sztandaru.

Możemy powiedzieć, że nasze marzenia powoli się spełniają. Mamy sztandar, będziemy mogli godnie i z honorem reprezentować nasze Klucze, naszą ochotniczą straż. To nie tylko symbol. Pod sztandarem nasi rodacy zawsze tąpzyli się na dobre i na złe – powiedziała Małgorzata Węgrzyn.

Uroczystości były okazją do wręczenia odznaczeń zastużonym strażakom z OSP w Kluczach. Srebrnym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa został odznaczony dh Jarosław Płonka. Medale brązowe otrzymali: Dh Monika Stach i dh Krzysztof Nowak. Grzegorz Ambrożkiewicz został uhonorowany Odznaką „Wzorowego Strażaka”, a Aleksandra Morońska otrzymała Złotą Odznakę „Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza”. Odznaczenia zastużonym strażakom wręczali: Prezes Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP w Małopolsce Edward Siarka, Prezes ZOP ZOSP RP w Olkusz Grzegorz Ziarno i Prezes Oddziału Gminnego ZOSP RP w Kluczach Andrzej Janik.

Po części oficjalnej dla uczestników uroczystości wystąpili: przedszkolaki z Przedszkola im. Jasia i Małgosi w Kluczach, grupa taneczna z klasy V a ze Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Kluczach, zespoły i soliści z Gminnego Ośrodka Kultury w Kluczach - „Pleciugi”, „Ziemia Kluczeńska” oraz Natalia Kuca, Ada Krzysztańska, Mateusz Bretner i Paulina Kasprzyk.

Rafał Jaworski



Obejrzyj zdjęcia z uroczystości na www.gmina-klucze.pl

Nowy lekarz w Jaroszowcu

Od 1 czerwca w przychodni w Jaroszowcu (Leśna 37a) rozpoczęła pracę lekarz medycyny Anna Grzebinoga, specjalista internista, pulmonolog. Jak informuje NZOZ „Zdrowie”, wraz z przyjęciem nowego lekarza zmienił się harmonogram pracy w przychodni.

Pani doktor Anna Grzebinoga przyjmuje pacjentów w poniedziałki od 13.00 do 18.00 (wizyty domowe od 10.25 do 13.00) oraz od wtorku do piątku w godzinach od 8.00 do 14.00 (wizyty domowe od 14.00 – 15.35).

Do poradni można rejestrować się w poniedziałki od godz. 11:30 oraz od wtorku do piątku od godz. 8:00. Rejestracja odbywa się bezpośrednio w przychodni (osobiście lub za pomocą osób trzecich) oraz telefonicznie pod nr 32 642-86-78

Od 1 czerwca pacjenci składają już nowe deklaracje wyboru lekarza. Druki deklaracji są dostępne w przychodni, a personel rejestracji służy pomocą przy ich wypełnieniu (także w formie elektronicznej).

(RAJ)



fol. Rafał Jaworski

Wygrana siatkarzy z Klucz

Siatkarze Uczniowskiego Klubu Sportowego w Kluczach wygrali Turniej „Final Four” Jurajskiej Ligi Siatkówki. W finale, który odbył się na sali gimnastycznej Gimnazjum w Kluczach, oprócz gospodarzy uczestniczyły drużyny z Olkusza (II miejsce), Poręby (III miejsce) i Szczekocin.

Zwycięska drużyna, którą prowadzi Paweł Krawczyk, zagrała w składzie: Bartosz Głąbek (najlepszy zawodnik turnieju), Szymon Krawczyk, Wiktor Ścigaj, Bartosz Matysek, Jakub Wesołowski, Kamil Nowak, Michał Zub, Miłosz Boruń. Organizatorem turnieju był Uczniowski Klub Sportowy oraz Gimnazjum w Kluczach. Turniej wsparła Gmina Klucze.

Inf. Grzegorz Kaliś



„Witaj, majowa jutrzeńko”

3 maja w kościele p.w. Narodzenia NMP w Chechle odbył się patriotyczny koncert wokalnie-instrumentalny pt. „Witaj, Majowa Jutrzeńko”. Organizatorem koncertu był dziekan i proboszcz parafii w Chechle ks. kanonik Marek Szelań.

Dzień 3 Maja jest nie tylko świętem upamiętniającym uchwalenie pierwszej w Europie i drugiej na świecie (po Stanach Zjednoczonych Ameryki) nowoczesnej, spisanej Konstytucji. W tym dniu wierni Kościoła katolickiego obchodzą święto Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski. W nabożeństwie oraz koncercie dla uczczenia obu świąt uczestniczyli przedstawiciele samorządu, szkół i przedszkoli oraz wierni z parafii Chechło i okolicznych miejscowości. Poczty sztandarowe wystawiły szkoły i związek żołnierzy AK. Podczas koncertu można było wysłuchać m.in.

najpiękniejszych modlitw Maryjnych i polskich pieśni patriotycznych. Zespół wystąpił w składzie: Nicole Wodzińska – sopran, Katarzyna Cwiek – mezzosopran, Kamil Bień – tenor, Piotr Karzełek – baryton, ks. dr hab. Paweł Sobierajski – tenor/konferansjer i Mirella Malorny Konopka – pianistka.

Inf. Magdalena Palska



MEDAL W DZUDO

Cztery złote i dwa srebrne medale zdobył klub UKS Judo Wołbrom w Ogólnopolskiej Olimpiadzie Mistrzostwa Polski Juniorek i Juniorów Młodszych w Judo, które odbyły się na początku maja w Gorzowie Wielkopolskim. W klubie tym startują zawodnicy z naszej gminy, m.in. Anna Paś, która zdobyła tam 1 miejsce w kat. kobiet waga do 63 kg. Gratulujemy!

GIMNAZJALIŚCI W KONKURSACH POWIATOWYCH

Uczniowie Gimnazjum w Kluczach z powodzeniem uczestniczyli w dwóch konkursach powiatowych, które odbyły się w maju. Igor Mrówka z klasy 2a, przygotowywany przez Aleksandrę Szatan, nauczyciela geografii, zajął I miejsce w konkursie z okazji Dnia Ziemi pt. „Parki Narodowe w Polsce”. Igor zwyciężył w teleturnieju na żywo składającym się z pięciu rund. W konkursie brali udział uczniowie szkół gimnazjalnych z powiatu olkuskiego.

W kolejnym konkursie, który odbył się 11 maja w oluskim gimnazjum nr 4 im. C. K. Norwida, kluczewskie gimnazjum reprezentowało ośmioro uczniów. Był to „Powiatowy konkurs o Ziemi Olkuskiej – Gmina Trzyciąż”.

Test dotyczył środowiska przyrodniczego, zabytków, historii jak i aktualnych wiadomości oraz wydarzeń z życia gminy Trzyciąż. Troje z naszych uczniów znalazło się w pierwszej dziesiątce: Michał Zub z klasy 3c zajął siódme miejsce, dziewiąte miejsce przypadło Weronice Sojce z klasy 3b, natomiast na dziesiątym miejscu był Igor Mrówka z klasy 2a – informuje Aleksandra Szatan, opiekun dydaktyczny uczniów w konkursie.

UCZNIOWIE Z CHECHŁĄ Z NAGRODAMI

Maj okazał się szczęśliwym miesiącem dla uczniów Szkoły Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Chechle, bowiem w konkursach na różnych szczeblach zdobyli wiele wyróżnień i nagród.

W Międzywielicowym Ogólnopolskim Konkursie na Pisanek Wielkanocną, organizowanym przez SP nr 162 im. Władysława Szafra, drugie miejsce zajęła Natalia Grzanka z klasy 3a. Wyróżnienia otrzymały: Patrycja Krzyńcówka z 1 klasy oraz Amelia Radzięta z 4 klasy. Ponadto praca plastyczna Filipa Pudełko z 4 klasy została nagrodzona w geologiczno-środowiskowym konkursie „Nasza Ziemia- środowisko przyrodnicze wczoraj, dziś i jutro” pod hasłem „Geologiczne barwy Ziemi”, organizowanym przez Oddział Świętokrzyski Państwowego Instytutu Geologicznego - Państwowy Instytut Badawczy. Warto również nadmienić, że wychowankowie szkoły otrzymali nagrodę gwarantowaną w VII edycji konkursu „Planeta Energii”. Był to autorski program edukacyjny Grupy Energa, który powstał z myślą o najmłodszych. Jego celem jest propagowanie wiedzy o energii elektrycznej oraz kształtowanie odpowiedzialnych postaw. Serdecznie gratulujemy zwycięzcom.

Sukces informatyków

Uczniowie Szkoły Podstawowej im. Unii Europejskiej w Kwaśniowie Dolnym po raz kolejny wzięli udział w Kuratorskim Konkursie Informatycznym „Małopolski Balty 2017”. Swoimi umiejętnościami programowania udowodnili, że należą do informatycznej czołówki w naszej gminie.

Aż pięcioro z nich zakwalifikowało się do etapu powiatowego. Byli to: Jagoda Kurkowska, Norbert Leśniak, Emilia Lis, Aleksandra Płonka i Paweł Wdowik.

Emilia Lis (na zdjęciu), uczennica klasy VI, w etapie powiatowym zajęła pierwsze miejsce w powiecie oluskim i zakwalifikowała się do finału wojewódzkiego razem z setką najlepszych informatyków Małopolski.

Podczas finału uczniowie zmierzli się z ośmioma zadaniami programistycznymi, które wymagały między innymi znajomości



metod sortowania i algorytmów. Emilia otrzymała tytuł Finalisty Małopolskiego Konkursu Informatycznego „Małopolski Balty 2017” - informuje Marzena Błasikiewicz, Dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Kwaśniowie Dolnym.

II Gminny Konkurs Plastyczny z Języka Angielskiego

W Rodakach uroczyste podsumowano organizowany przez tamtejszą szkołę podstawową II Gminny Konkurs Plastyczny z Języka Angielskiego pt. „Highlights in Great Britain”. Patronat honorowy nad konkursem objął Wójt Gminy Klucze Norbert Bień.

Do konkursu zgłoszono 82 prace z 7 szkół podstawowych Gminy Klucze, a oceniała je dwuosobowa komisja w składzie: Anna Płachecka-Sniadach i Justyna Gomułka-Błaszczak (instruktorki w pracowniach artystycznych GOK). Przy ocenie liczyły się m.in. kreatywność, oryginalne ujęcie tematu, poczucie humoru, jasny przekaz, a także prawdopodobieństwo samodzielnego wykonania pracy – informują organizatorzy konkursu.

Podczas uroczystości uczniowie szkoły przedstawili program artystyczny, na który złożyły się: sztuka wystawiona w języku angielsku, układ taneczny zaprezentowany przez Kingę Orubę i Karolinę Firek i piosenka w wykonaniu Alicji Wodarskiej (z akompaniamentem gitary). We wspomnianym

przedstawieniu wystąpili trzecioklasiści: Natalia Nowosińska (narrator), Miłosz Półkoszek (chłop), Julia Leśniak (baba), Bartłomiej Wojnar (pies), Maciej Antosiak (kot) i Wiktoria Jeziorna (myszka);

Po programie artystycznym dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty Jarostawa Kraszewska wraz z dyrektorem Szkoły Podstawowej w Rodakach Renatą Niepsuj wręczyła nagrody ufundowane przez Gminę Klucze dla najlepszych uczniów biorących udział w konkursie.

WYNIKI KONKURSU: Kategoria klas I-III - I miejsce Natalia Nowosińska (Rodaki),

II miejsce Weronika Kamionka (Bydlin), III miejsce Magdalena Doleży (Kwaśniów);

Kategoriaklas IV-VI - I miejsce - Piotr Brzeziński (Jaroszewiec), II miejsce Gabriel Polak (Klucze), III miejsce Róża Pacia (Bydlin). Jury przyznało także wyróżnienie, a otrzymała je Amelia Świda (Bydlin). Konkurs zorganizowała Ewa Majewska-Kłoda, poczęstunek ufundowała Rada Rodziców.

Inf. SP Rodaki



W spektaklu wystawionym w języku angielskim zagraли trzecioklasiści z Rodak

Święto Niezapominajki

Już po raz szesnasty Szkoła Podstawowa w Kluczach była organizatorem finału Święta Polskiej Niezapominajki. Podczas uroczystości wręczono nagrody laureatom Gminnego Konkursu Piosenki zatytułowanego „Śpiewamy piosenki opiewające piękno naszej ojczystej przyrody”. Konkurs ten odbył się w dwóch kategoriach wiekowych: dla uczniów klas 1-3 oraz dla uczniów klas 4-6.



W kategorii młodszej pierwsze miejsce zajęli wokaliści z Rodak (Natalia Nowosińska, Kamila Słabosz i Kamil Matyja), drugie reprezentacja Klucz (Emilia Cholewa i Zuzanna Gieszczyk), a trzecie uczniowie z Chechła (Daria Półkoszek, Lena Czapla i Miłosz Radzięta). Wśród starszych uczniów zwycięzcami konkursu piosenki została reprezentacja Ryczówka (Anna Pietrzak i Aleksandra Kucińska), drugie miejsce zajęły uczennice z Klucz (Nadia



D'Occio, Karolina Rudy i Julia Ziaja), a trzecie reprezentacja Jarczówka (Paulina i Kinga Kasprzyk oraz Magdalena Paletko). Występy młodych wokalistów i wokalistek oceniało jury w składzie: Ewa Molenda (przewodnicząca jury), Anna Dudek i Justyna Gomutka-Błaszczak. Finał Święta Polskiej Niezapominajki był okazją do wręczenia nagrody zwyciężczyni VI Dyktanda o Pióro Wójta Gminy Klucze, którą została Emilia Jedlińska-Jung (ta uczennica wygrała także ubiegłoroczne dyktando).

Podsumowując XVI Finał Święta Polskiej Niezapominajki Dyrektor Szkoły Podstawowej w Kluczach Marta Dziura złożyła podziękowania wszystkim osobom zaangażowanym w organizację wydarzenia, w tym Monice Madajewskiej-Pandel (koordynatorowi święta), Annie Płonce, Martynie Smaruj, Magdalenie Jurczyk (organizator dyktanda), Adrianie Nowakowskiej (dekoracje) oraz wymienionym wcześniej paniom z jury konkursu piosenki.

Rafał Jaworski



W muzycznej krainie

W Domu Kultury „Papiernik” jak co roku odbył się występ taneczno-muzyczny przedszkolaków z Przedszkola im. Jasia i Małgosi w Kluczach. Tegoroczne wydarzenie odbyło się pod hasłem „W muzycznej krainie”, a zapraszali na nie dyrekcja, rada

pedagogiczna i dzieci z przedszkola w Kluczach. Uroczystość odbyła się z okazji Dnia Rodziny. Małych artystów oklaskiwali rodzice, dziadkowie i liczne grono gości.

Zapraszamy do obejrzenia zdjęć na stronie www.gmina-klucze.pl



Dbają o tradycję

Koło Gospodyń Wiejskich w Kolbarku od wielu lat kontynuuje wielkanocne tradycje świąteczne. Już w marcu panie rozpoczynają wicie palmy - najpierw spod ich zręcznych palców wychodzą kwiaty z bibuły dobierane kolorystycznie w pęki. Następnie z przygotowanych materiałów - kwiatów, wstążek, suszonych traw i świeżo zerwanego zielonego bukszpanu - panie składają palmę, która „rośnie” do kilku metrów. W czasie spotkań nie brakuje pogaduszek, żartów i zwierzeń, co integruje grupę skupiającą się w KGW.



Swe dzieło panie mogły zaprezentować w Niedzielę Palmową w czasie uroczystej procesji, którą poprowadził ks. biskup Grzegorz Kaszak. Wspaniale wyglądał pochód z palmami na pamiątkę triumfalnego wjazdu Jezusa do Jerozolimy. Parafianie przybyli z barwnymi palmami, a nad nimi górowały niezwyklej urody rękodzieła reprezentantek z każdej wioski. Na dodatek panie ubrane w stroje regionalne, strażacy w galowych mundurach tworzyli niezwykle nastrój, na co zwrócił uwagę ks. biskup - informuje Józefa Kamionka ze Stowarzyszenia KGW w Kolbarku.

Inna tradycja, którą kultywują panie w okresie wielkanocnym to dzielenie się jajkiem. Takie spotkanie odbyło się 12 kwietnia. Świątecznym zwyczajem na stole przykrytym białym obrusem i przybranym gałązkami bukszpanu, oprócz jajek pojawiły się też żurek z białą kielbasą, lukrowana baba i drobne upominki. Były życzenia, posypany się także wspomnienia i opowieści o zwyczajach wielkanocnych.

Członkinie Koła Gospodyń w ludowych strojach brały także udział w procesji rezurekcyjnej. Panie szły w korowodzie z feretronami, wstęgami, a strażacy nieśli baldachim i tworzyli szereg honorowy wokół kapłana z monstrancją. I tak trwa ta wzruszająca tradycja... - mówi Józefa Kamionka.

Spektakl o Lone Mogensen W domeczku i w domu

Grupa Teatralna, działająca w Domu Kultury „Hutnik” w Jaroszewcu, wystawiła spektakl przygotowany w związku z uroczystościami upamiętniającymi Annę Lone Mogensen, Dunkę urodzoną w Jaroszewcu, która w czasie II wojny światowej była działaczką polskiego wywiadu i ruchu oporu (o uroczystościach piszemy na str. 3). Dwuaktowe przedstawienie przybliżyło widzom życie Lone w dwóch Ojczyznach - w Polsce i Danii.

Scenariusz spektaklu zatytułowanego „W Domeczku i domu” oparty był m.in. na książce pt. „Róża dla Lone” - biografii Anny Mastowy z d. Mogensen, autorstwa Marii Małaśnickiej-Miedziągóry. Do przygotowania sztuki posłużyły także inne materiały źródłowe, m.in. związane z historią Jaroszewca i działalności konspiracyjnej w Danii.

W akcie pierwszym, zatytułowanym „W domeczku”, aktorzy przedstawili fragmenty z życia Lone i Mogensenów w Jaroszewcu, a także serdeczne relacje duńskiej rodziny z sąsiadami - Polakami (ojciec Lone był w Jaroszewcu inżynierem w cementowni).

W akcie drugim, zatytułowanym „W domu”, obejrzelśmy najważniejsze wydarzenia z życia Lone w Danii w okresie II wojny światowej, przede wszystkim jej działalność w ruchu oporu i związek z dowódcą polskiej organizacji wywiadowczej „Felicja” - por. Lucjanem Mastochą, z którym Anna wzięła ślub. Wkrótce po tym oboje zginęli, zastrzeleni przez Niemców.

Spektakl był wspaniałym przedsięwzięciem artystycznym, w które zaangażowane było liczne grono aktorów-amatorów z Domu Kultury „Hutnik”, a także osób przygotowujących scenariusz, reżyserię i scenografię:

Rafał Jaworski



Lone Mogensen była zdolnym fotografem. te umiejętności wykorzystywała w działalności konspiracyjnej. Na zdjęciu: Justyna Rydzik grająca w spektaklu główną postać, Annę Mogensen.



Gratulacje twórcom przedstawienia i aktorom składali: wójt Norbert Bień, radny Marcin Grojec i dyrektor GOK Mirosław Macek.



Widowisko teatralne poświęcone Annie Luise Mogensen przygotowała grupa teatralna działająca przy Domu Kultury „Hutnik” w Jaroszewcu, składająca się z pasjonatów kultury i sztuki.

W rolach głównych wystąpili: Justyna Rydzyk jako Lone Mogensen i Łukasz Stasiak jako Lucjan Maśtocha (akt II, narracja akt I).

Obsada: Justyna Wojniak – Pani Wegeliusz akt I, Romana Heintze akt II, Marzanna Waśniowska – Luisa Mogensen akt I i II, Felicity „Flick” Clairret agentka duńskiego wywiadu cywilnego akt II, Maria Rydzyk – Józefa Pojda akt I, Lara, agentka duńskiego wywiadu cywilnego akt II, Iza Knap – Danusia Pojda akt I, Sara akt II, Alicja Tabak – Halszka akt I, Edyta Chrzanowska – Bronia Pojda akt I, Zygmunt Chrzanowski – Pan Pojda akt I, Sokół, agent wywiadu akt II, Adam Pacia – Knud Mogensen akt I, Płomień, agent oddziału „Felicja”, ksiądz Kjeld Geertz akt II, Ryszard Kamionka – kapelmistrz akt I, Sven, agent wywiadu wojskowego w Sztokholmie akt II, Oskar Broda – gestapo akt II, Daniel Olczyk – gestapo akt II, Eryk Bąba – niemiecki oficer akt II, Natalia Sobczuk – niemiecka

dziewczyna akt II, Bożena Dąbrowska – narracja, Ewa Stańczyk – narracja akt II.

Scenariusz i reżyseria: Ewa Stańczyk, Bożena Dąbrowska
Konsultacja historyczna i wojskowa scenariusza: Michał Maśłowski, Konsultacja muzyczna (śpiew): Anna Dudek, Konsultacja muzyczna (skrzypce): Ewa Tabak, Skrzypce: Alicja Tabak, Śpiew: Iza Knap, Marzanna Waśniowska, Justyna Rydzyk, Ryszard Kamionka, Charakteryzacja i kostiumy: Oskar Broda, Scenografia: Ewa Stańczyk, Bożena Dąbrowska, Anna Bałazy, Agnieszka Pacia.

Elementy scenografii (obrazy, porcelana, umeblowanie, aparat fotograficzny Lone, aparat telefoniczny) zostały użyte na potrzeby spektaklu przez: Pawła Woźniaka, Marię i Romana Miedzianogórnów, Rafała Jaworskiego oraz Zofię Zajęc. Nagłośnienie – Adam Chmura. Obsługa świateł i kurtyny – Alicja Tabak, Edyta Chrzanowska. Zdjęcia i filmowanie – Mariusz Orzechowski. Pomoc w realizacji widowiska: Mirosław Macek, Ewa i Waldemar Tabak, ks. Jan Wieczorek, Maria Porcz.



Gminny Dzień Strażaka w Chechle

czytaj na str. 9



Nadanie sztandaru Ochotniczej Straży Pożarnej w Kluczkach – czytaj na str. 10

